

## Utilisation pédagogique de l'Instagram en classe de FLE comme moyen de motivation des apprenants

N. Kleimenova, N. Abakarova

### *Résumé*

Plusieurs recherches montrent que le rapport des jeunes au numérique en contexte extrascolaire influence leur disposition à se former avec les TICE et que ces derniers sont capables de tirer profit de leurs pratiques personnelles et de les mettre en place à des fins éducatives. Cet article vise à monter l'usage pédagogique d'Instagram. Il s'adresse principalement à tout enseignant désireux de renouveler ses pratiques ou de mettre à disposition de ses apprenants un contexte d'apprentissage orienté vers les nouvelles réalités éducatives. A partir d'exemples concrets, nous verrons comment mettre en place des activités ludiques via Instagram, le réseau social de prédilection de nos apprenants d'aujourd'hui.

**Mots-clés:** TIC(E), Instagram, réseaux sociaux, CECR, chirurgie plastique, hashtag, tache

### *Abstract*

Several studies show that the relationship of young people to digital in an out-of-school context influences their willingness to train with ICT and that they are able to take advantage of their personal practices and put them in place for educational purposes. This article aims to mount the educational use of Instagram. It is mainly intended for any teacher wishing to renew his practices or to provide his learners with a learning context geared to the new educational realities. From concrete examples, we will see how to set up fun activities via Instagram, the social network of choice for our learners today.

**Keywords:** ICT (E), Instagram, social networks, CEFR, plastic surgery, hashtag, stain

Les enseignants utilisent de plus en plus souvent le potentiel didactique du WEB 2,0. Les TIC (technologies de l'information et de la communication) permettent de faire entrer le monde extérieur dans les salles de classe et de traiter des sujets d'actualité en exploitant des documents (texte, audio, vidéo) authentiques. Utiliser des médias qui marquent le quotidien et le style de vie de nos jeunes apprenants ne peut que les motiver. Utilisé de façon adéquate, un smartphone devient un outil d'apprentissage performant tout comme une tablette tactile. Le développement des médias sociaux peut attribuer un nouveau dynamisme à l'enseignement, en aiguissant chez l'apprenant de telles compétences comme la capacité de réagir et de communiquer de la même façon que dans la culture et la langue maternelle. Ainsi, de nouvelles situations d'apprentissage sont créées. Grâce aux médias sociaux et aux communautés numériques l'enseignement peut être enrichi par la communication authentique, par conséquent la motivation d'apprendre une langue peut croître.

Nous avons réalisé une petite analyse de la littérature consacrée à l'emploi des technologies informatiques dans l'enseignement des langues étrangères par les professeurs russophones. Les applications Web 2.0 (wikis, blogs, e-portefeuilles, etc.) sont bien analysés et largement exploités par les professeurs russes. Nous avons relevé maints ouvrages où les enseignants donnent des conseils pratiques concernant l'utilisation des blogs, des wikis, des Mind Maps. Par exemple, les travaux de O. Pronina [4], N. Koriakovtseva [3] et U. Agel [1] envisagent le potentiel didactique des applications Web 2.0. P. Sisoev [5] se penche sur la problématique des wikis. L'article de S. Didenko [2] parle de l'utilisation des Mind Maps pendant les cours de langues étrangères. L'ouvrage approfondi des professeurs S. Titova et A. Filatova [6] est consacré au travail avec les blogs et donne des conseils pratiques à ce sujet.

Selon les spécialistes du e-learning, il faut s'attendre à ce que les nouvelles technologies et applications influent de manière décisive sur les habitudes d'apprentissage des étudiants au cours des prochaines années [8]. Les scénarios d'enseignement et d'apprentissage disponibles, compatibles avec la pratique et didactiquement judicieux – qui apportent un atout à l'enseignement et à l'apprentissage – doivent être consolidés et de nouveaux scénarios doivent être développés. Il convient en premier lieu de consolider les scénarios axés sur l'interaction, l'apprentissage social et l'apprentissage individuel ou encadré. Grâce aux technologies numériques le rôle de l'enseignant change remarquablement. Si autrefois le professeur était considéré comme le tenant de tout le savoir maintenant il devient un modérateur, un “facilitateur”, il perd son statut “d'autorité unique”. Grâce à lui les apprenants développent l'esprit critique, la facilité d'adaptation et le goût de l'apprentissage.

Pourtant, il existe un fossé entre les pratiques médiatiques proposées par des enseignants et celles de la vie quotidienne des jeunes, ce qui peut aboutir à la décroissance de la motivation d'apprendre les langues étrangères [10]. Une des explications du décalage entre la motivation des enseignants à utiliser les technologies informatiques et la baisse de l'intérêt envers ces pratiques chez certains jeunes est à notre avis dans le recours modéré aux réseaux sociaux. À ce jour, les réseaux sociaux sont l'une des ressources Internet les plus populaires. Il est presque impossible de trouver des jeunes qui ne sont pas enregistrés au moins dans l'un d'entre eux. Il y a une augmentation du nombre et de la diversité de ces ressources.

En vue de comprendre quel réseau social est le plus populaire chez nos étudiants nous avons élaboré un petit questionnaire de trois questions.

1. Quels réseaux sociaux vous utilisez chaque jour ?

- Facebook
- V Kontakte
- Instagram

- Tweeter
  - Autre
2. Servez-vous des réseaux sociaux pour apprendre ou perfectionner votre langue étrangère ?
- Oui
  - Non
3. Dans quels réseaux sociaux vous passez plus d'une demi-heure par jour ?

Nous avons proposé ce questionnaire à 60 étudiants de la première à quatrième année de deux universités moscovites. Il s'agit de l'Institut des langues étrangères de l'Université pédagogique de la ville de Moscou qui forme des futurs enseignants et linguistes et de l'Université d'Etat des relations internationales ou étudient de futurs diplomates et juristes. La collecte et le traitement des données ont mis en évidence que le réseau le plus populaire chez les sondés c'est Instagram. Des inférences statistiques sont les suivantes : plus de 80 % des étudiants ont leur compte Instagram et 65 % y passent plus d'une demi-heure par jour. En même temps juste 2 étudiants ont répondu qu'ils utilisaient Instagram pour apprendre une langue étrangère.

Les résultats du sondage nous ont poussé à réfléchir sur le potentiel éducatif d'Instagram et sur la possibilité de l'utiliser dans les buts didactiques. Effectivement, on parle beaucoup de l'influence psychologique, sociale, économique ou autre de ce réseau mais il n'y a pratiquement pas de recherches sur son potentiel pédagogique et créatif. Les professeurs sont parfois réticents à l'utilisation d'Instagram en classe. Certains ont peur de la perte de contrôle, de la panne devant les élèves, de la perte d'autorité, puisqu'ils croient que ceux-ci sont supérieurs en la matière et n'osent pas faire appel à l'aide des élèves. Malheureusement la formation aux TIC joue toujours un rôle mineur, même si les instances réclament des compétences dans ce domaine. Jürgen Wagner chargé de mission dans le domaine du e-learning, professeur d'anglais et de français depuis 30 ans incite les professeurs à ne pas hésiter à se faire assister par ses élèves et souligne que les TIC innovent surtout en favorisant des approches collaboratives [9].

Que représente à nos jours Instagram et à quels facteurs il doit son extrême popularité ? Instagram conçu par K. Systrom et M. Krieger en 2010 en tant que l'application mobile destinée aux smartphones est devenu rapidement très populaire. Il est aujourd'hui la meilleure application mobile qui conjugue le partage de photos et de vidéos sur son mobile et les outils d'un réseau social. Il permet de partager ses photographies et ses vidéos avec son réseau d'amis (environ 95 millions de photos et vidéos sont postées chaque jour), de fournir une appréciation positive (On estime à 4,2 milliards le nombre de likes quotidiens) et de laisser des commentaires sur les clichés déposés par les autres utilisateurs. Instagram permet aussi de dialoguer avec les membres via l'utilisation de la messagerie interne appelée «Instagram direct». Et, ce qui est important pour les

universitaires, ce réseau social constitue un moyen hors pair de toucher les *Millennials*. En effet, en 2017, 90 % des utilisateurs d'Instagram avaient moins de 35 ans dont 41 % entre 16 et 24 ans [11].

Nous avons essayé de faire un état des lieux sur l'utilisation d'Instagram dans les buts didactiques et nous avons constaté qu'il existe une pléthore de comptes Instagram pour l'apprentissage de l'anglais et juste une petite dizaine dédiés à l'apprentissage du français. Parmi ces derniers nous pouvons nommer : «Français avec Pierre », «La langue française», «French words, amour du français», «Apprendre le français », « Pluimagiquefle ». Nous avons étudié ces comptes et nous avons pu constater que dans la majorité écrasante des cas le public visé est de niveaux A1 et A2 selon l'échelle du CECRL. Ces comptes proposent d'apprendre quelques nouveaux mots ou une règle de grammaire qui ne sont pas toujours compatibles avec le thème étudié en classe. Il existe aussi des Instaclass organisés par certaines écoles des langues qui représentent une alternative intéressante pour améliorer son vocabulaire et sa prononciation. Mais encore une fois il s'agit des sujets décalés de ceux abordés en classe et ces activités visent des débutants.

Quant aux auteurs de cet article, nous travaillons essentiellement avec des étudiants dont le niveau de langue est plus avancé, B1-B2. Et vu que nos étudiants sont capables de puiser de l'information supplémentaire sur Internet, nous avons voulu leur proposer d'aller sur les comptes Instagram non éducatifs mais qui sont étroitement liés aux sujets abordés en classe.

Nous voudrions proposer des activités que nous avons élaborées et testées au cours du travail sur le dossier 1 du manuel de français *Alter Ego B1+*. *Alter Ego +* est une méthode destinée à des apprenants adultes ou grands adolescents. Selon les auteurs, C. Doliez et S. Pons, ce manuel favorise « l'implication de l'apprenant dans son apprentissage : ce dernier est actif et développe ses aptitudes d'observation et de réflexion, autant des stratégies qui l'amènent progressivement vers l'autonomie. L'apprentissage de la langue se fait aussi dans une perspective actionnelle qui trouve son aboutissement dans la pédagogie du projet » [7] Dans cette optique nous proposons des activités qui pourraient pousser nos étudiants à des recherches autonomes qui s'accompagnent d'une motivation d'aller vers l'autre, de partager leurs angoisses et leurs appréhensions. Chaque dossier du manuel aborde des problématiques à dimension universelle. Ainsi, le premier dossier est consacré à l'image de soi, au rapport avec son image, à la tenue vestimentaire, à la mode et à la chirurgie esthétique.

Les jeunes d'aujourd'hui sont très sensibles à leur apparence. La discussion avec nos étudiants a démontré que personne n'est satisfait totalement de ses données physiques et que presque tous aimeraient changer quelque chose dans leur apparence. C'est pourquoi la problématique de la chirurgie esthétique ne laisse jamais indifférent notre jeune public que ce soit

filles ou garçons. En même temps, l'image sur les réseaux sociaux jouent désormais un rôle clé dans les stratégies de communication des jeunes.

Malgré notre enthousiasme d'utiliser Instagram afin de motiver nos élèves nous nous rendons compte de tous les dangers qu'Instagram représente pour les jeunes. Une étude des journalistes français affirme qu'Instagram a bouleversé la pratique de la chirurgie esthétique. Selon l'opinion des journalistes Instagram donne à ses usagers des complexes. Certains n'hésitent pas à passer sous le bistouri. Les journalistes ont appelé ces opérations de chirurgie « Instagram friendly ». Les professionnels ont déjà prouvé que les selfies donneraient aux millenials l'impression d'avoir un nez 30% plus large que le reste de leur visage. Un chirurgien esthétique spécialisé dans le remodelage facial, B. Pashkover, a découvert que le fait d'approcher le smartphone de notre visage élargissait ce dernier d'une façon anormale, donnant ainsi à l'utilisateur une impression de distorsion faciale ce qui amène les jeunes chez les chirurgiens. Outre cela, Instagram dispose de nombreux filtres grâce auxquels les utilisateurs obtiennent « une peau zéro défaut ». Les transformations numériques poussent ainsi les abonnés du monde entier à se rendre chez leur praticien en espérant devenir aussi parfaits que leurs selfies modifiés.

Se rendant compte du riche potentiel didactique aussi bien que des dangers d'Instagram nous avons élaboré quelques activités pour pousser nos étudiants à approfondir le sujet du relookage sans quitter leur domaine de prédilection qui sont les réseaux sociaux. Notre première démarche consistait en partage de la classe en mini-groupe. Nous avons proposé à chaque groupe de choisir un sujet lié à la chirurgie esthétique. Ces sujets sont en partie abordés par le manuel : rhinoplastie, liposuction, implants mammaires, de cheveux, lifting, blépharoplastie. D'après les auteurs d'Alter Ego+ qui s'appuie sur les consignes du Cadre européen de références, la maîtrise du lexique est primordiale au niveau B1, voilà pourquoi notre première activité proposée était liée au vocabulaire thématique. Chaque mini-groupe était censé rédiger son glossaire recueilli sur les comptes Instagram correspondant à leur sujet et trouver des définitions françaises des mots relevés. Le glossaire (20 mots au moins) de chaque groupe a été présenté sur le slide. La présentation de tous les groupes a abouti au jeu de définitions : chaque groupe a proposé 5 définitions des mots et expressions les plus récurrents que les autres groupes ont dû deviner.

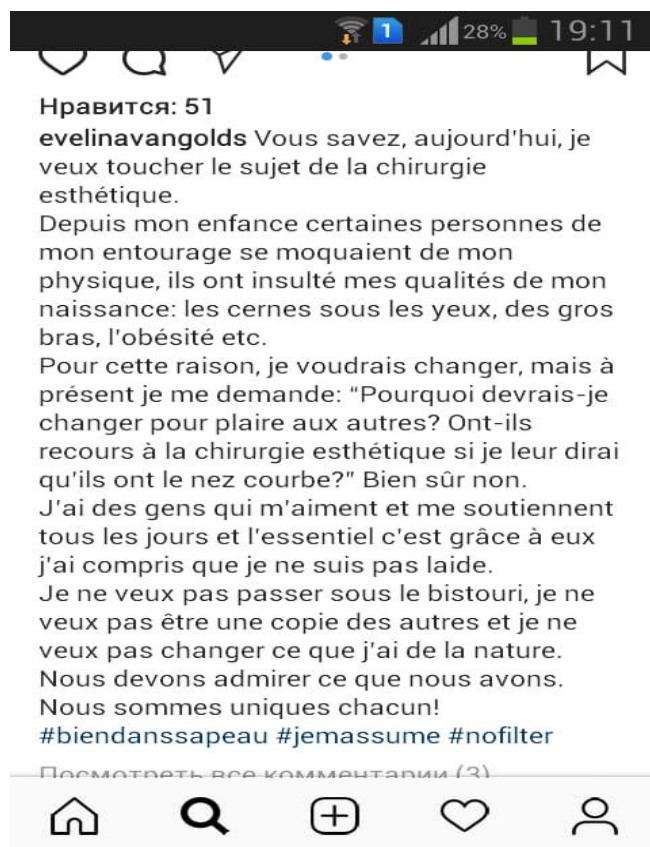
Pour le cours suivant nous avons demandé à nos élèves d'étudier 50 commentaires sous les témoignages des personnes qui ont déjà subi une opération de la chirurgie esthétique. Le type de l'intervention médicale correspondait au sujet qu'ils avaient choisi au premier cours. D'abord les étudiants ont dû relever combien de «pour» et de «contre» figuraient parmi ces 50 opinions. Ensuite nous leur avons proposé de citer au moins 5 arguments les plus fiables et dire leur propre point de vue sur le sujet. Selon les exigences du Cadre européen et les programmes de nos universités les étudiants de haut niveau de compétences linguistiques doivent pouvoir présenter

leurs idées sous forme d'essai argumenté. Cette activité ludique nous paraît contribuer à la maîtrise de la recherche rapide des arguments et contre-arguments.

Grâce aux réseaux sociaux les élèves ont l'opportunité d'apprendre la langue vivante et de communiquer avec les autres. Mais nous devons expliquer à nos étudiants que la langue d'Instagram ne représente nullement la norme et ne remplacera en aucun cas des manuels et des livres. Les gens cultivés remarquent tout de suite une grande quantité de fautes. Ces fautes sont liées parfois à l'économie de l'espace et du temps (le soi-disant langage SMS), aux nouvelles tendances, aux tics de langage et le plus souvent à la baisse du niveau de la culture générale. C'est pourquoi l'exercice suivant a été lié aux fautes que nos étudiants ont relevé dans les commentaires Instagram. Nous leur avons proposé de réécrire 10 commentaires à leur choix sans fautes.

À la différence des chats où selon les règles françaises la présence des modérateurs s'impose comme nécessaire, Instagram comporte des opinions sans filtres. C'est à nous d'apprendre à nos élèves à être vigilants. Voilà pourquoi nous avons prié nos jeunes de dégager les cas de l'intolérance (insultes, le fait d'imposer son point de vue etc.). Ensuite nous leur avons proposé comme activité de reformuler les commentaires violents et insultants en phrases du langage standard. Dans cette activité on peut travailler des formules de politesse, des locutions atténuantes et des expressions d'opinions personnelles (je crois, je pense, selon mon avis, les formes du conditionnel).

Finalement, dans l'optique de l'approche actionnelle nous avons proposé à nos étudiants une tâche finale : publier sur leur compte Instagram un post et parler d'un problème qui les touche personnellement (un surpoids, des cernes sous les yeux, un grand nez etc) et demander l'avis des amis. Nous sommes reconnaissants à plusieurs étudiants qui ont osé publier leurs témoignages et de parler sincèrement des problèmes qui les concernent. Parallèlement au hashtags liés à la chirurgie esthétique nombreux sont ceux qui prônent la tendance à s'assumer: « biendanssesbaskets » « jemassume », « jemassumetellequejesuis ». Nos étudiants ont relevé la tendance à s'assumer malgré leurs imperfections physiques.





En guise de conclusion nous tenons à remarquer que l'émergence des technologies de l'information et de la communication est considérée comme l'une des modalités d'échange les plus répandues de nos jours. A l'ère du numérique, Internet est devenu progressivement l'un des piliers de l'enseignement : ce média offre des outils, des applications et des ressources pour concevoir des activités ou des tâches plus motivantes. A cet égard, l'enseignement du FLE peut tirer profit des avantages que procure Instagram pour faciliter l'acquisition de la langue et le développement des compétences linguistiques.

## Литература

1. Ажель Ю. П. Использование технологий Веб 2.0 в преподавании иностранных языков // Молодой ученый. — 2012. — №6. — С. 369-371. — URL <https://moluch.ru/archive/41/4967/> (дата обращения: 20.02.2019)
2. Диденко С.Н. Использование технологии Mind-Mapping при обучении иностранному языку. Иностранные языки: проблемы преподавания и риски коммуникации. Научные исследования студентов факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ имени Н. Г. Чернышевского. Под редакцией Р.З. Назаровой, Г.А. Никитиной. Саратов: Саратовский источник 2018, стр.46-49.
3. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранными языками: — М. : Издательский центр Академия, 2010. — 192 с.
4. Пронина О.Г. Использование технологии Web 2.0 в обучении иностранному языку в вузе – Язык и культура. –2010. –№1. –С. 92–98.

5. Сысоев П.В. Вики-технология в обучении иностранному языку. Язык и культура. – 2013. – № 3. – С. 140-152.
6. Титова С.В., Филатова А.В. Технологии Веб 2.0 в преподавании иностранных языков. Москва: Икар. 2014. 98 с.
7. Dolez C., Pons S. Alter ego 3. Méthode de français. (Niveau B1) Livre d'élève. – Paris: Hachette. – 2014. – 224 p.
8. <http://portail-du-fle.info/glossaire/PerspectiveationnelleBagnoliRuel.pdf>
9. <https://solutions.lesechos.fr/com-marketing/c/instagram-pourquoi-et-comment-lutiliser-9672/>
10. <https://trepo.tuni.fi/bitstream/handle/10024/98798/GRADU-1460535159.pdf?sequence=1>
11. <https://www.instagramrevolution.com/category/instagram/>

### **Сведения об авторах:**

**Клейменова Наталья Михайловна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка Института Иностранных языков федерального государственного образовательного бюджетного учреждения высшего образования «Московский городской педагогический университет», г. Москва, e-mail: n.kleimenova@mail.ru

**Абакарова Надежда Гаджиевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языка федерального государственного образовательного бюджетного учреждения высшего профессионального образования "Московский государственный институт международных отношений (Университет) Министерства Иностранных дел Российской Федерации", г Москва, e-mail: n-abakarova@yandex.ru

### **About the authors:**

**Kleimenova Natalia Mikhailovna**, PhD in Philological sciences, Associate Professor, the French Language Department, the Institute of Foreign Languages, the Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Moscow City Pedagogical University”, Moscow, e-mail: n.kleimenova@mail.ru

**Abakarova Nadezhda Gadzhievna**, PhD of Philological sciences, Associate Professor, the French Language Department, the Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Professional Education "Moscow State Institute



of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation", Moscow, e-mail: n-abakarova@yandex.ru